

KØLSVINET



Skibslaget Sebbe Als
Augustenborg

APR

04

Jeg har lige modtaget første nummer af et nyt skibslagsblad ved navn Skumsprøjten udgivet af Skibslaget i Haderslev. I det kan man læse, at deres skib snart er færdigbygget, ja faktisk så skal det være færdig til Påskelørdag, af den simple grund, at skibet skal søsættes denne dag. Efter at have talt med Flemming Rieck kan jeg fortælle at alle medlemmer fra Skibslaget "Sebbe Als" selvfølgelig er inviteret til søsætnings-højtideligheden.

Jeg har for nylig været i Haderslev for at se det nye skib, og jeg må indrømme, at det ser ud til at blive et meget smukt skib, som de sikkert vil få megen glæde af.

SØSÆTNINGEN foregår lørdag den 21. april kl. 16.00 og det foregår i Haderslev havn nærmere betegnet på sydsiden af fjorden ca. hvor Imme Gram i sin tid lå.

SØSÆTNINGSFEST er vi også velkomne til og den foregår i Haderslev Sejlklubs klubhus om aftenen, nøjagtig tidspunkt vides endnu ikke.

Til festen kræves der tilmelding, man kan ikke sige noget om prisen, men det vil ikke blive dyrt.

Tilmelding til Anne tlf. 58 68 12

Med skibslagshilsen
Carl Otto

REDAKTIONEN

Foråret er over os - og forkølelserne. Trods mange bitre erfaringer, tror vi danskere stadig naivt at det er varmt, bare solen skinner og de første forårsblomster titter frem. Men vi har jo altid været optimistiske, for vi ved jo "den kommer den danske skærsommer", og mens vi er udi det poetiske kan jeg ikke lade være med at give Soya en plads her på siden, for at vise, hvor kort og kontant det kan udtrykkes, altså det der med foråret.

"Hvad er ære, berømmelse og indtægter mod at sidde ganske stille i en have i den første forårssol."

Med foråret kommer også ny energi, medmindre man da bliver overmandet af forårstræthed, og der er især i år nok at bruge sine kræfter på på nausten. Hvad der skal ske og hvornår kan du som sædvanlig læse mere om inde i bladet.

KONTINGENT

På sidste generalforsamling blev det vedtaget at forhøje kontingentet for medlemmer til 100 kr. og for aspiranter til 50 kr.

Indbetaling senest den 21. april. Benyt vedlagte giroblanket og indbetal på posthuset.

REPARATION

Der skal i løbet af foråret udskiftes ca. 100 - 200 nitter i de nederste bord. Vi skal have lavet en ny rorvorte, da den gamle er ved at mørnes, og vi alligevel skulle have skiftet nagler i den. Desuden skal to forstærkninger ved faldstøtten udskiftes. Der skal isættes et par lus i et knæ

midtskibs samt ved pullert foran. Der skal foretages reparation af skjoldrem, udvendig redningsline, og et par nye toftestøtter skal isættes. Derefter foretages den normale forårsklargøring.

Ottar skal have udskiftet ca. halvdelen af fenderlisten på bagbords side. Desuden skal lænsepumpen reparereres.

Nausten skal renses for alger udvendig og senere behandles med imprægnerende maling. Der skal sættes et gitter for vinduet i opholdsrummet, som kan åbnes indefra i tilfælde af brand.

Der vil i forbindelse med påsken blive ophængt arbejdsplan på nausten.

PÅSKEN

Skærtorsdag, Langfredag og Påskelørdag er der morgenkaffe på nausten kl. 9.00 og arbejdet påbegyndes kl. 10.00. Man skal selv sørge for frokost. Der arbejdes indtil kl. ca. 17.00. Langfredag aften er der filmaften. Påskelørdag slutter vi kl. 14.00, af hensyn til dem, som skal til søsætning i Haderslev.

Program foråret '84 se aktivitetskalender.

VEL MØDT

AFTEN?

Det er NU du kan være med til at afgøre, hvilken ugedag, der skal afsættes til aftensejlads. Vær venlig at afkrydse den eller de aftener du bedst kan på tilmeldingsblanketten.

Den aften, som de fleste forslår vil efter al sandsynlighed blive valgt.

FILMAFTEN

er blevet flyttet fra lørdag den 10. marts til Langfredag. Årsagen hertil er, at der til den først planlagte dato desværre var umuligt at skaffe filmfremvisningsmateriale. Filmene vil blive vist kl. 19.00 enten på nausten eller i Spejderhytten.

Foreløbigt program: "Imme Grams tur til Slesvig 66"

"Sebbes Norgestur '72"

"USA-turen '76"

Der er mulighed for at få varm mad Langfredag aften. Bestilling samme dags formiddag på nausten.

BUSSERONNE

Hvem vil have en Sebbe Als busseronne?

Det er ikke hvert år muligt at bestille busseronner kollektivt. Pris incl. brodering ca. 200 kr. Opgiv størrelse. Bestil venligst på vedlagte blanket inden 21. april.

PINSETOGT

Pinsen ligger meget sent i år, så der skulle være gode muligheder for et lunt og godt pinsevejr. Togtet starter fredag den 8. juni kl. ca. 17.00 og slutter sandsynligvis 2. pinsedag, som er den 11. juni, om eftermiddagen.

Foreløbig tilmelding på tilmeldingsblanket inden 21. april.

SOMMERTOGET

Hvis du vil med på sommertogtet i år, er det nu vi skal høre fra dig. Togtet vil sandsynligvis starte lørdag den 7. juli ved middagstid og fortsætte uge 28 og uge 29, og slutte i weekenden 14.-15. juli.

Foreløbig tilmelding på vedlagte tilmeldingsblanket inden 21. april. Husk at angive i hvilke uger, du ønsker at deltage.

REGLEMENT

Reglementet er nu færdigt og udsendes hermed. Læs det godt igennem og gem det til eventuel senere brug. Reglementet gælder fra sejlsæsonen '84. Angående kontaktmand i reglementet vil bestyrelsen forsøge at finde en fast person, som er hjemme det meste af tiden. Vi håber at kunne bekendtgøre nærmere herom i næste Kølsvin.

AKTIVITETSKALENDER

f/r = forårsklargøring/reparation

Lørdag	7/4	kl.	13.00	nausten	f/r
Skærtorsdag	19/4	-	9.00	-	f/r
Langfredag	20/4	-	9.00	-	f/r
		-	19.00	- el. spejd.	film
Påskelørdag	21/4	-	9.00	-	f/r
		-	16.00	Haderslev	søs.
Lørdag	5/5	-	13.00	nausten	f/r
St.Bededag	18/5	-	9.00	-	søs.
Lørdag	19/5	-	9.00	-	søs.

Pinsetogt 8.-11.juni

Sommertogt fra 7. juli og ugerne 28 og 29

Skibet er desuden belagt 16. juni, 23.-28. juni,
29.-30. juni og 1. juli.

Ottar er optaget i uge 27

SJAKBAJSER

Sjakbajser indtil 1. maj er 7/4 Cedde/Erik
19/4 Cedde/Erik
20/4 C.O./Steen
21/4 Jens Ulrik/Cedde

P.S. Carl Otto er bortrejst fra 30/3 - 8/4 og igen
fra 2/5 - 27/6.

ØL-SODA

Angående ølsalg: "sjakbajerne" sørger for øl og
sodavand for de enkelte dage, de afregner person-
ligt med købmand og bestemmer, hvornår der er øl-
pause. De sørger ligeledes for morgenkaffe og gl.
dansk i Påsken og Bededagene. En øl koster 5 kr.,
og en sodavand 3 kr. Eventuelt overskud tilfalder
"sjakbajerne".

DEADLINE NESTE KØLSVIN 21. APRIL

Tilmeldingsblanket

Blanketten skal afleveres på nausten eller sendes til Carl Otto Larsen, Storegade 25, 6440 Augustenborg senest 21. april. — — — —

Foreløbig tilmelding til Pinsetogt ☐

Foreløbig tilmelding til sommertogt

uge 28 ☐ uge 29 ☐

Ved foreløbig tilmelding forstås, at man skal melde afbud så hurtigt som muligt, hvis man ombe- stemmer sig på tlf. 47 11 60 (Carl Otto) eller 47 25 06 (Cedde). — — — —

Undertegnede ønsker Sebbe Als busseronne

Str. 3 ☐ str. 2 ☐ str. 1 ☐ str. 0 ☐

str. 00 ☐ str. 000 ☐

(Størrelserne svarer til 36 (3) til 46 (000))

Pris: 200 kr. — — — —

Jeg er interesseret og det passer mig bedst at sejle/klargøre om aftenen fra omkring 1. maj

tirsdag ☐ onsdag ☐ torsdag ☐

kl. præcis 18.00 ☐ 18.30 ☐ 19.00 ☐

Navn: _____

ADRESSER

På opfordring er adresseliste vedlagt dette Kølsvin. Adresserne er ajourført pr. 1. marts. Gem den til evt. senere brug. Men pas på! I gennemsnit flytter 10-15 hvert halve år.

Adresseændringer og indlæg sendes til:

Lene Jørgensen
Stavensbølgade 64
6440 Augustenborg

Tlf.: (04) 47 25 06

INDLÆG

CLEARWATER

For mange år siden, da Amerika ikke hed Amerika, men Sauapovic eller noget helt andet, alt efter hvor man var, så befolkningen, som var indianere en dag langt oppe af den flod vi i dag kalder Hudson River noget mærkeligt.

De sad i deres små kanoer af skind og så et meget stort skib med en høj pæl og en stor hvid klud sejle mod strømmen uden årer. Ombord var der mærkelige lyse mennesker, som talte et fremmed sprog.

Skibet de så var en sloop. En skibstype der var almindelig helt op til midten af 1800 tallet. Specielt for denne skibstype er det flade og brede

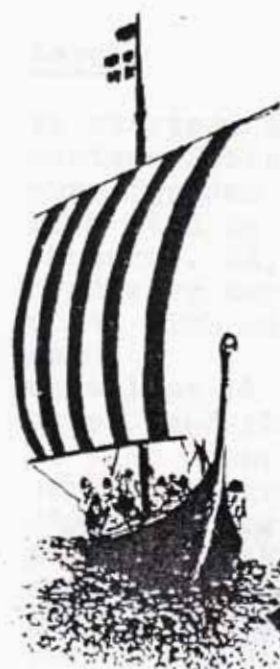
skrog samt det store sejl, som skulle fange den svage vind.

I 1908 da sloopen for længst var forsvundet satte to gamle skippere sig sammen og lavede en bog, som hed "Sloops of the Hudson".

I 1966 læste Pete Seeger bogen og blev så begejstret, at han samlede nogle folk og fik skrabet omkring 185.000 dollars sammen, og de fik bygget skibet på et værft.

Det blev søsat den 17. maj 1969 og fik navnet "Clearwater", og hovedtanken var da også ved siden af at sejle med sådan en sloop at gøre opmærksom på, at vandet i Hudson River kunne blive lige så rent som dengang slooperne sejlede på floden.

Søren Frieboe



HUDSON RIVER SLOOP
CLEARWATER



EN DRØM BLEV TIL VIRKELIGHED

SEBBE ALS

I sommeren 1966 tog spejderne fra Augustenborg trop ialt 40 drenge og voksne på årets sommerlejr med det gode skib "Imme Gram" til Slesvig. Turen formede sig som et vikingetogt og var på alle måder meget vellykket.

På en efterfølgende tur til Hamborg, vi sejlede for Dansk Landbrug på Alsteren, opstod den ide, at vi skulle bygge et vikingeskib til spejderne.

I løbet af efteråret arbejdede Preben Tang, Leo Svendsen, Jens Kristensen og undertegnede på at skaffe tegninger til skibet, træ til at bygge af, sted til at bygge, skaffe penge til at betale med. I januar 1967 havde vi et møde på Forsamlingshuset, salen var fyldt til bristepunktet. Crumlin Petersen, Roskilde Vikingskibshal viste lysbilleder og fortalte om vikingeskibe. Mange troede, at vi var blevet tossede, vi kunne bestemt ikke bygge et vikingeskib.

For at få øvelse i at kløve og hugge byggede vi først et bulhus.

I februar 1968 blev den 150 cm tykke eg fældet i Augustenborg skov og vi begyndte at kløve og hugge planker.

Spejderne mistede hurtigt interesse og vi var gennemsnitlig 4-5- mand der hele sommeren måtte kløve og hugge, samtidig med at vi fik strakt kølen og fik hugget stævne, det var drøjt, men vi ville ikke give op.

Da vi manglede hjælp tilbød spejderførere og skovmænd fra Broager, Sønderborg og Nordborg at hjælpe, og så blev der puklet på livet løs.

I januar 1969 blev vores skibslag stiftet ved den første generalforsamling.

Den 19. juli 1969 gled skibet efter at være døbt af fru Bitten Clausen ud i sit rette element.

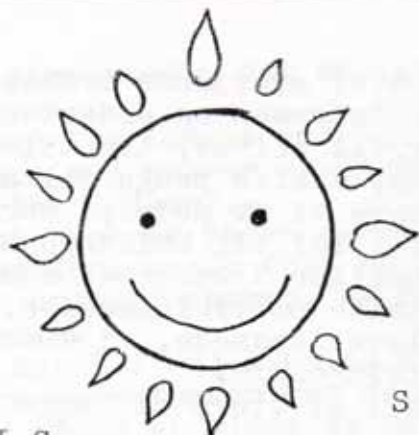
Blod, sved og tårer, 11.000 arbejdstimer og 17.000,- kr. kostede det at bygge vores skib, og vi var i sandhed meget stolte, da vi for første gang sejlede ud på Augustenborg Fjord.

Sebbe Als bliver 15 år i denne sommer og det samme gør Clearwater, og det er egentlig mærkeligt, at to skibe på hver sin side af Atlanterhavet er drømme, som er opstået helt uafhængig af hinanden på samme tidspunkt.

Jeg kommer lige i tanker om nogle linier i en gammel spejdersang:

vi har været mange steder
vi har haft mange glæder
vi følte, at verden var vor.

Carl Otto



SEBBE ALS

SOMMERTOGT

1983

Lørdag

Vi startede i fin form på dæmningen. Et par stykker hentede Sebbe ind, medens resten stod og skuede ud over fjorden og henteåret stod vinkelret mod øst. Folk stod og tænkte på deres endnu intakte hud på hænderne. Nå, vi fik formaliteterne i orden - og hvad sker der - et gammelt skibslagsmedlem giver os et sløb ud til lufthavnen, så det faldt bare i hach.

Vi beslutter os til at gå syd om Als p.g.a. nordenvind. Vi forcerer Sønderborg bro i fuld påklædning, d.v.s. vi stryger igennem broen for fulde sejl. Vi går videre mod Kegnæs, hvor vi går i land for natten, sådan da, for kl. 23 kommer et par herrer hen og påviser vi ikke må ligge her, den ene med et skilt i hånden, den anden (campingpladsejeren) rød i hovedet af ophidselse og forlanger at vi pakker sammen og sejler afsted. Vi argumenterer lidt frem og tilbage med dem, hvorefter vi fortrækker os ned til stranden, til stor ærgelse for den sidstnævnte. Derefter hygger vi os lidt rundt om bålet, hvorefter vi lægger os til at sove under den åbne himmel.

Søndag

Vejret er fint, blot har vi for lidt vind fra den

forkerte retning (en optimistisk måde at sige at vejret faktisk godt kunne have været bedre), vi krydser rundt om Kegnæs, hvorefter vi går mod Ærø, på en bidevindsejlad, men vi har haft for megen afdrift "på", så vi kommer et godt stykke nord for Skjoldnæs. Vi bliver nødt til at erkende situationen og ta' os til årerne. Efter $1\frac{1}{2}$ times roning lander vi nord for Søby, på en temmelig stenet strand. Det begynder at blæse op. To mand sover ombord, de fleste i teltene og et par stykker udenfor, for de skulle jo lige ind til Søby og se byen an. Der giver godt med vand den nat.

Mandag

Vi går for en halv vind mod Lyø, men det blæser kraftigt, så vi må ændre kurs mod Drejø, hvor vi ankommer nogenlunde tidligt på dagen. Den aften har vi besluttet os til at spise på kroen for ligesom at stresse af, undtagen Krat (transportarbejderen) som smutter til den lokale ølejer og låner en Long John, som han alene, sammen med provianten er besætning på. Vi spiser sammen med andre turister, og en forbandet masse fluer. Jo, her oplever man den sande landlige idyl. Derefter slentrer vi ned ned til lejren, hvor der bliver tændt bål, og vi sidder og sludrer til langt ud på natten.

Tirsdag

Vi sejler syd om Drejø, med Hjortø om Styrbord og ind gennem Svendborgsund, hvor vi lægger til ved Troense, ligesom for ikke at bryde det, vi om nogle år vil kalde en tradition. Vi provianterer og sight-ser. Derefter letter vi, for at gå mod Langeland, men ved bøjen syd for Thurø er det blæst tilpas godt op så vi beslutter at gå nordpå. Vi hænger nogle stykker i vandtovet og det går fint derudaf - pludselig hører vi et eller andet knække, vi ser os alle desorienteret rundt indtil Carsten konstaterer at roret er gået over vandlinjen, hvorefter der pludselig opstår en del aktivitet indtil sejlet er nede. Vi monterer reservero

ret og går ind til Elsehoved syd for Lundeborg for at overnatte. Om aftenen sidder vi om bålet og filofiserer over det danske sprog, hvor Per (maleren) fyrer den her af: lidt krat i bålet er bedre end bål i krat, eller hva'?

Onsdag

Vi stikker i søen og går nordpå. Vi har vinden ind foran for tværs, det blæser mere og mere op og det er svært at vænne sig til det andet ror, da skibet reagerer endda noget langsommere end med den anden og noget større rortype, især på bidevind. Vi ændrer kursen og går for læns mod Lohals, vi skyder den beskedne fart af 7-8 knob, medens en proklamerer følgende: Hva' fanden holder vi her for? Nå, vi holder på hatten og de kunstige tænder medens vi stryger mod Langeland. Vi ankrer op nord for Lohals, hvor vi får lov at ligge i skoven. Et par af os går til skibstømreren for at høre om mulighederne for at få roret repareret. Det var muligt, hvis vi lå over en dag, så Lohals lå for vore fødder, de var da også ved at slå op til byfest, men det blev nu ikke den helt store succes. Vi fortrak i stedet til teltene, hvor der derimod var helt godt gang i den, også helt til den lyse morgen, men det skulle vi jo først ud af teltet for at bemærke.

Torsdag

Vi startede dagen med at gå til køjs, hen på dagen var vi i byen. Bl.a. var vi inde hos skibstømreren, for at se hvordan det gik med roret. Han havde desværre ingen ask, det er roret jo lavet af, men han brugte i stedet et stykke eg. Det blev skarret sammen som et V ned i rorbladet og limet sammen, der blev også sat to gennemgående bolte i. Nu skulle det tørre til næste dags morgen, hvor det så skulle rettes af og stemmes ud til rorpinden. Op ad formiddag måtte vi forhale Sebbe, da der var sten på kysten. i lagde den for svej et godt stykke ude, og vi

måtte bagefter konstatere at vandet både var vådt og koldt. Resten af dagen vil jeg betragte som røtdaseri, efter den omgang.

Fredag

Vi går sydpå efter at have snakket sammen om det. Vejret står os bi i dag, høj klar sol og en let vind fra agten. På vej sydover i farvandet mellem Fyn og Langeland går vi forbi det stolte syn af ikke mindre end 4 gamle skonnerter for fulde sejl. De fleste af os nyder solen i total hengivenhed (apati), men vi er et par stykker, som bliver nødt til at tænke på vores horn (læs næse). Andre igen læser en af de tre bøger vi har med, de bliver nærmest læst kollektivt, det er bare noget lort med et kollektivt bogmærke. Vi passerer igen sydbøjen ud for Thurø og tager den på bidevend ind under Tåsinge, hvor vi går over stag mod sydsiden af Thurø. Her får vi lov at låne en bro hos en flink sommerhusejer. Vi finder en skøn lejrplads 5-10 m over vandet. Det er fuldmåne den aften og fra vores plads er der en skøn udsigt over havet med Sebbe som silhouet i forgrunden.

Lørdag

Første uge er omme og vi skal skifte mandskab, så vi går op til Svendborg, hvor de første nyankomne vinker os imøde. Vi tager afsked med dem, som skal afsted med det samme, andre afmønstrer efterhånden som dagene går. Resten af de nyankomne kommer op ad dagen, ellers går dagen med små sysler, nogle skal på møntvaskeriet, nogle provianterer, andre igen tager brusebad, ja - en tager endda en dukket i havnen (sku og fanden).

Da mørket så småt sænker sig over sydfyn var der et par stykker der ville på kro og ha' "sild", så de fleste af os tog med på Jazz 79. For nogle gik turen videre på de vilde vover, men de fleste gik for svej efter jazzen.

Søndag

Vi startede dagen med glans da vi er ved at sejle halvdelen af Svendborgs bådebroer omkuld, da vi skal have hejst sejlet, er det ikke det man kalder T.P. (temmelig pinligt). Nå, vejret var jo fint og vi lænser ud ad sundet og vestpå, til styrbord glider Sydfyn og til bagbord øhavet forbi. Ud for Bjørnø smider vi kluden og der bades, hvorefter vi bliver enige om at gå til Dyreborg. Der var alt optaget, så efter en anden båd på modsatte mole en ½ time på at lægge til for at hente svigermor, donkede vi et lille stykke op ad kysten, for at slå lejr.

Mandag

Vi startede igendagen med glamour eller d.v.s. Leif gjorde, for efter vi, i modvind havde roet ud til sejlrenden, kom han i tanker om, at han havde glemt sin taske, så om igen. Nå, efter at have råbt et trefoldigt hurra går turen ud i Lillebælt for fulde solskin under blå himmel. Hen under aften efter endnu en fin sejlads går vi i land på Bogø. Efter vi har fået lov at ligge der starter vi med at give et større nummer i finere madlavning på stensætningen for åsynet af det halve af havnen.

Tirsdag

Vi gik fra Bogø gennem sejlrenden nord om Årø og ind til Årøsund, hvor vi provianterede. Bl.a. købte vi friske fladfish til hele besætningen. Vi stod ud fra havnen, satte sejl og gik nordpå til Hejlsminde, hvor vi lagde til, vi sneg os op over højdedraget og ind i landet, hvor vi okuperede et ægtepar fra et rivaliserende (skibs)lags græsplæne, hvilket vi straks kvitterede med ved at grave hul i græsplænen til bålplads (med tilladelse). Vi var samme aften et smut inde og se skibslagets projekt ved Haderslev Museum, og det går jo (som udenforstående) fint fremad, held og lykke med projektet.

Onsdag

Vi lægger ud fra Hejlsminde og sætter sejl med det samme. Ude i bugten ligger Imme Sleipner, det viser sig vi skal samme vej så det bliver en mindre kapsejlad og for det ikke skal være løgn da vi kommer til Årø ligge Imme Gram inde ved kysten, så vi beslutter at lave en "tuksi-tuksu" landing (uden brug af åre). Sleipner går i land på modsatte side af havnen. Vi beslutter om aftenen at tage lidt langs. Da der ikke skete for meget på kroen hoppede Bo op på bordet og gav den hele armen til sidste trævl, vores lokale kvindebevægelse var begejstret og der blev snakket om at optage ham som fuldbyrdet medlem på det nummer. Efter at have sunget den sidste sang gik vi ned til skibet.

Torsdag

Vi startede om morgenen med et møde om hvor vi skal tage hen. Lyø eller Als er foreslået og efter at have gennemgået tingene beslutter vi os for Lyø. Det blæser en stiv nordenvind fra en ellers skyfri himmel og søen er kraftig. Vi går sydover for læns medens vi synger nogle nye shanties. Vi har lavet en ekstra surring om roret, for at det ikke skal vippe for slemt, men der går alligevel både et rortov og en rorpind den dag. Om aftenen vil vi på ølejr, men vi kender ikke rigtig placeringen så vi smutter ind på forsamlingshuset og spørger, om der i det hele taget er en ølejr her, hvorefter værten lakonisk svarer, kan I ikke se hende i hjørnet sidder der 4 mand om én kop kaffe. Efter at være gået forkert, og efter at Leif har forvredet foden (Enkelbert humperding) finder vi ølejren. Det viser sig at være en rigtig spillemandsølejr, så vi får svunget træskoene den aften.

Fredag

Efter at have tilbragt natten på stranden i regnvej, får vi en gang tiltrængt morgenkaffe, men samtidig begynder det så småt at blæse op. Vi får pakket skibet og ror ud mod Lyø tange, men da vi kommer helt derud er vejret for kraftigt til at gå

over Lillebælt, så vi vender om, men selv med fuldt mandskab bliver det en hård tårn at ro tilbage til molen. At slå telt op er umuligt, så vi bliver nødt til at ty til cykelskuret på molen, men hvordan er det man siger, forandring fryder. Hen på eftermiddagen blæser det en hel pelikan, så vi får tørret soveposer til den store guldmedalje.

Lørdag

Efter en kuriøs nat på Lyø mole står vi op, men det blæser stadig for meget til at vi kan sejle. Heldigvis er vinden for aftagende, så vi venter. Vi beslutter at gå syd om Lyø, så vi kommer stilfærdigt ud i det kraftigere, så vi har en vis fortrydelsesret. Det blæser knap så kraftigt nu, til gengæld viser søen tænder, men det er forbavsende så godt Sebbe klarer sig selv i de bølger. Vi går på bidevind over mod Mommærk. Da vi ankommer er vi så heldige at få et slæb til Augustenborg, så de fleste hyrer af her. Vi bliver 6 mand ombord, vi pakker os godt til agten i skibet, da det er en kold omgang at blive slæbt. Da vi ligger ved Sønderborg bro er det ved at være mørkt, vi ankommer til nausten ved midnat, hvor vi overnatter.

Søndag

Afgang naust. Ankomst Augustenborg havn.

P.S.

And then baby, never say never again, et styks blev aldrig indført i mandskabsjournalen, Mette nedkom med en sund og rask knægt i julen. Vi siger herfra tillykke

hilsen

"nu fyrer vi den af red."